

Montageanleitung Taschen Bagagines

Werkzeug : Kreuzschraubenzieher, Flachschlüssel 7 mm, Bohrmaschine mit Bohrer Ø 5mm

Für diese Montagereihenfolge empfehlen wir Ihnen an 2 Personen zu arbeiten

TEILE für 2 Bagagines		Nb
Taschen		
Stoffüberzug außen B1-B2		2
Kunststoffüberzug innen A1-A2		2
Sperrholz hinten 49x39 cm E1-E2		2
Sperrholz seitlich 18.5x39 cm G1-G4		4
Sperrholzboden 49X18.5 cm F1-F2		2
Stoffüberzug für Sperrholzboden H1-H2		2
Deckel		
Stoffüberzug außen für Deckel D1-D2		2
Kunststoffüberzug für Deckel innen C1-C2		2
Beschläge		
Schrauben Ø 4mm Länge 10 mm J		24
Schrauben Ø 4 mm Länge 12 mm K		4
Schrauben Ø 4 mm Länge 16 mm L		12
Scheiben Ø 4 mm M		72
Muttern Ø 4 mm N		40
Ösen O		4
Metallverstärkung der Ösen 14X8 cm P		4
Verschiedenes		
Scharnierband (longueur 9 cm) Q		4
Stoffteile (Für Reparaturen) R		6

Bitte Inhalt des Paketes überprüfen

Bemerkung: Die Muttern müssen immer innen in der Tasche sein.

Zum Blockieren von Schraube und Mutter, die Mutter innen mit dem Schlüssel 7 mm halten und außen mit dem Schraubenzieher die Schraube drehen.

Die Anweisungen gelten für eine Tasche, Für die 2. Tasche bitte dieselbe Prozedur wiederholen.

Um die Löcher in den Stoffüberzug zu bohren, als Schablone bitte die vorhandenen Löcher in den Sperrholzteilen benutzen und ein Holzstück außen dagegeghalten um Verletzungen an der Hand zu vermeiden. Siehe Foto gegenüber.



1

Montage der Taschen

Das Boden-Sperrholzteil **F1** in den Stoffüberzug **H1** einfügen und auf dem Boden der Kunststofftasche **A1** positionieren



2

Die beiden Sperrholz- Seitenteile **G1-G2** in die Kunststofftasche geben und unten ein Loch bohren.

Mit einer Schraube 10 mm **J** verschrauben. (Schraube-Scheibe-Kunststoff-Scheibe-Mutter)



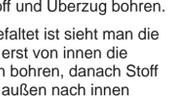
3

Das hintere Sperrholzteil **E1** einfügen, unten 2 Löcher bohren und in der gleichen Weise mit einer Schraube 10 mm **J** verschrauben.

(Schraube-Scheibe-Kunststoff-Scheibe-Mutter)

4

Die Kunststofftasche in den Stoffüberzug **B1** einfügen

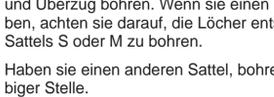


5

Auf jeder Seite ein Loch durch Kunststoff und Überzug bohren.

Achtung : Wenn der Stoff nach innen gefaltet ist sieht man die Löcher im Sperrholz nicht mehr, darum erst von innen die Löcher durch Sperrholz und Stoff außen bohren, danach Stoff nach innen umklappen und Löcher von außen nach innen bohren.

Mit Schrauben 12 mm **K** verschrauben. (Schraube-Scheibe-Stoff-Kunststoff-Holz-Stoff innen-Scheibe-Mutter)



6

An der Rückseite für die beiden Ösen 2 Löcher durch Kunststoff und Überzug bohren. Wenn sie einen Packsattel Randoline haben, achten sie darauf, die Löcher entsprechend der Größe des Sattels **S** oder **M** zu bohren.

Haben sie einen anderen Sattel, bohren sie die Löcher an beliebiger Stelle.

Befestigen sie die Ösen **O** außen mittels Schrauben 16 mm **L** (Schraube-Überzug-Sperrholz)

Die Metallverstärkung **P** innen anbringen und mit **Scheibe** und **Mutter** fixieren.

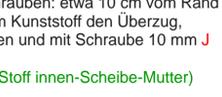
Diese Verstärkungen verhindern ein Ausreißen des Holzes durch die Belastung der Ösen



7

An der Rückseite oben 2 Löcher bohren durch Kunststoff und Überzug.

Die Scharnierschnüre sind schon gebohrt. Verschrauben mit Schrauben 16mm **L** (Schraube-Scheibe-Scharnier-Stoff-Kunststoff-Sperrholz-Stoff innen-Scheibe-Mutter)



8

Bleibt die Vorderseite zu verschrauben: etwa 10 cm vom Rand rechts und links und 3.5 cm vom Kunststoff den Überzug, Kunststoff und Stoff innen bohren und mit Schraube 10 mm **J** verschrauben.

(Schraube-Überzug-Kunststoff-Stoff innen-Scheibe-Mutter)



9

Montage des Deckels

Den Plastikdeckel **C1** in seine Stofftasche **D1** stecken

10

Die Klappen über den Kunststoff schieben

11

2 Löcher vorne am Deckel bohren (wo die 2 männlichen Clips sind), etwa 12 cm vom rechten und linken Rand (genau unter dem Riemen vom Clip) und 3 cm vom Rand des Überzugs.

Dann mit Schraube von 10mm Länge **J** verschrauben. (Schraube-Scheibe-Stoff-Kunststoff-Klappe-Scheibe-Mutter)

12

Auf jeder Seite des Deckels, in der Mitte und 3 cm vom Rand des Kunststoffs ein Loch bohren (Überzug-Kunststoff-Klappe) und mit Schraube von 10 mm Länge **J** verschrauben.

(Schraube-Scheibe-Überzug-Kunststoff-Klappe-Scheibe-Mutter)

13

Hinten am Deckel etwa 10 cm vom rechten und linken Rand und 3 cm vom Rand des Kunststoffs 2 Löcher bohren (muss zu dem schon an der Tasche befestigten Riemen passen).



Der Riemen ist schon bohrt.

Verschrauben mit Schraube von 10 mm Länge **J** (Schraube-Scheibe-Überzug-Kunststoff-Klappe-Riemen-Scheibe-Mutter)

14

U-Bügel

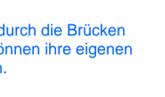
(um die Taschen am Tragesattel zu befestigen)

A - Den U-Bügel seitlich am Tragesattel positionieren, bündig mit der oberen Kante des seitlichen Bogens

B - Die Löcher mit einem Bleistift markieren und Löcher Ø 3,5 mm bohren

C - Erst die untere Schraube, dann die obere Schraube einschrauben

Achtung: um Beschädigungen der Taschen zu vermeiden, bitte mit Schmirgelpapier die Kanten des U-Bügelns glätten



15

Gebrauchsanweisung

Die Bagagines können auf jedem Modell von Tragesattel verwendet werden.

Werden sie auf dem Randoline-Sattel verwendet, kann man den Satz U-Bügel bestellen sie an den Seitenteilen befestigt werden und in die die an den Taschen befindlichen Brücken eingehängt werden.

Werden die Taschen an anderen Sätteln benutzt, kann man durch die Brücken Riemen anbringen, um sie an dem Sattel anzuhängen. Sie können ihre eigenen Riemen benutzen oder den Satz Riemen Randoline bestellen.

Der Satz U-Bügel und die Riemen sind als Option verfügbar

• Zum An- oder Aushängen der Bagagines immer die seitlichen Griffe benutzen.

• 20 Kg Ladung pro Tasche nicht überschreiten.

• Keine scharfen Teile in den Taschen transportieren, die den Kunststoff beschädigen und die Taschen undicht machen.

• Schwere Teile unten in den Taschen verstauen.

• Glasflaschen (Wein oder Honig) an der Innenseite der Taschen platzieren, damit sie nicht beim Anstoßen an Bäumen oder Felsen brechen.



BONUS: Der Scharnier-Riemen ist flexibel, so dass sie die Taschen höher füllen können (Z.B. ein Brot drauflegen). Dabei ist der Deckel höher und verschließt immer noch die Tasche. So können sie 9 Liter Volumen gewinnen und die Tasche erhöht ihr Gesamtvolumen von 40 auf 49 Liter.



position normale position haute

16

Unterhalt

Überzug

• Einziges Kunststoffteil wird mitgeliefert um eventuelle Beschädigungen des Stoff selbst reparieren zu können. Dabei die Schrauben entfernen um den Überzug vom Kunststoff zu trennen und mit einem starken Baumwollfaden nähen.

• Werden die Taschen sehr viel verstärkt, raten wir die unteren Ecken der Taschen mit einem Stück Stoff oder Leder zu verstärken. In diesem Fall soll man die Langlebigkeit zu erhöhen mit einem gewachsenen starken Faden nähen. Den findet man in spezialisierten Geschäften, (z.B. Ausrüster für Schiffe) oder man stellt ihn selbst her in dem man den Faden mehrmals über ein Stück Bienenwachs zieht.

• Die Bagagines kann man in der Waschmaschine waschen. Dabei die Tasche demonstrieren und den Überzug bei max. 40° waschen.

• Einzelteile: Alle Einzelteile (Sperrholz, Schrauben, Muttern, Riemen) findet man im Handel.

Kunststoff

• Der Kunststoff wird im warmen Wasser mit Spülmittelzusatz gereinigt.

31

Schimpfwörter

Hierunter können Sie alle Schimpfwörter aufschreiben, die Sie während dieser Montagebearbeitung gelernt haben.

Dieses Geständnis wird Ihnen einen Bonus bringen, wenn Sie im Paradies ankommen.